

Zeitschrift: IABSE bulletin = Bulletin AIPC = IVBH Bulletin
Band: 5 (1981)
Heft: B-20: IABSE bulletin

Vereinsnachrichten: Senior members of IABSE

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 06.10.2024

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

5. Senior Members of IABSE — Membres seniors de l'AIPC Senioren-Mitglieder der IVBH

The Permanent Committee has decided in its meeting of 8th September 1981 in London the creation of a category of

senior members of IABSE

so as to express the Association's appreciation towards its faithful members.

The conditions are the following:

- Each member of IABSE reaching the age of 66 within the current year and having been an individual member of IABSE for at least 10 years, becomes a senior member of the Association and pays the appropriate membership fee.
- The senior membership fee will be half of the individual membership fee with subscription for the IABSE PERIODICA.
- There will be no senior membership category without subscription for the IABSE PERIODICA.
- This proposal takes effect on 1.1.1982.

Remark:

Anyone who has reached the age of 66 and whose firm has been a collective member of IABSE for 10 years or more is also eligible for senior membership. Eligible persons are encouraged to contact the IABSE Secretariat.

Le Comité Permanent a décidé, dans sa séance du 8 septembre 1981 à Londres, la création d'une catégorie de

membres seniors de l'AIPC

afin de témoigner la reconnaissance de l'Association à ses membres fidèles.

Les conditions en sont les suivantes:

- Tout membre de l'AIPC atteignant 66 ans dans l'année et étant membre individuel depuis 10 ans au moins, devient membre senior de l'Association et paie la cotisation correspondante.
- La cotisation de membre senior est égale à la moitié de la cotisation de membre individuel avec abonnement aux PERIODICA AIPC.
- Il n'y a pas de catégorie de membres seniors sans abonnement aux PERIODICA AIPC.
- Cette proposition entre en vigueur le 1.1.1982.

Remarque

Peut également devenir membre senior de l'AIPC, à 66 ans, le représentant d'un organisme qui est membre collectif de l'AIPC depuis 10 ans au moins. Les personnes concernées voudront bien prendre contact avec le Secrétariat de l'AIPC

Der Ständige Ausschuss hat anlässlich seiner Sitzung vom 8. September 1981 in London der Schaffung einer Kategorie

Senioren-Mitglieder der IVBH

zugestimmt, um die Dankbarkeit der Vereinigung gegenüber diesen langjährigen Mitgliedern zu bezeugen.

Die Konditionen sind die folgenden:

- Jedes Mitglied der IVBH, welches das 66. Altersjahr im laufenden Jahr erreicht und seit mindestens 10 Jahren Einzelmitglied ist, wird Senioren-Mitglied der Vereinigung und bezahlt den entsprechenden Mitgliederbeitrag.
- Der Mitgliederbeitrag für Senioren-Mitglieder entspricht der Hälfte des Einzelmitgliederbeitrages mit Bezug der IVBH PERIODICA.
- Es wird keine Senioren-Mitgliedschaft ohne Bezug der IVBH PERIODICA angeboten.
- Der Vorschlag tritt ab 1.1.1982 in Kraft.

Bemerkung:

Senioren-Mitglied der IVBH kann auch werden, wer 66 Jahre alt ist und ein Kollektivmitglied vertritt, das seit mindestens 10 Jahren Mitglied der IVBH ist. Die betroffenen Personen werden gebeten, mit dem Sekretariat der IVBH Kontakt aufzunehmen.

6. Membership Fees in 1982 — Cotisations en 1982 — Mitgliederbeiträge in 1982

Collective member (2 copies of IABSE PERIODICA) Membre collectif (2 exemplaires des PERIODICA AIPC) Kollektivmitglied (2 Exemplare der IVBH PERIODICA)	Sfr. 250.–
Individual member (with IABSE PERIODICA) Membre individuel (avec PERIODICA AIPC) Einzelmitglied (mit IVBH PERIODICA)	SFr. 100.–
Senior member (with IABSE PERIODICA) Membre senior (avec PERIODICA AIPC) Senioren-Mitglied (mit IVBH PERIODICA)	SFr. 50.–
Junior member (with IABSE PERIODICA) (having not reached 30 years within the current year) Membre junior (avec PERIODICA AIPC) (n'ayant pas atteint 30 ans dans l'année en cours) Junioren-Mitglied (mit IVBH PERIODICA) (wer im laufenden Jahr keine 30 Jahre alt ist)	SFr. 50.–
Individual member without IABSE PERIODICA Membre individuel sans PERIODICA AIPC Einzelmitglied ohne IVBH PERIODICA	SFr. 60.–